



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Fax (+352) 29 29 42 670

Info e formulari on-line: <http://simap.eu.int>

## AVVISO RELATIVO A INFORMAZIONI COMPLEMENTARI, INFORMAZIONI SU PROCEDURE INCOMPLETE O RETTIFICHE

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

<b>Denominazione ufficiale:</b> DigitPA		
<b>Indirizzo postale:</b> Viale Marx, 31-39		
Città: Roma	Codice postale: 00137	Paese: Italia
<b>Punti di contatto:</b> Ufficio Amministrazione, gare e contratti		Telefono: +39 06 85264246
All'attenzione di: dott. Massimo Urbani		
Posta elettronica: <a href="mailto:urbani@digitpa.gov.it">urbani@digitpa.gov.it</a>		Fax: +39 06 85264372
<b>Indirizzo(i) internet</b> ( <i>se del caso</i> ) Amministrazione aggiudicatrice ( <i>URL</i> ): <a href="http://www.digitpa.gov.it">www.digitpa.gov.it</a>  Profilo di committente ( <i>URL</i> ): <a href="http://www.digitpa.gov.it">www.digitpa.gov.it</a>		

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale	<input checked="" type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche
<input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale	<input type="checkbox"/> Difesa
<input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale	<input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza
<input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Ambiente
<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico	<input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari
<input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale	<input type="checkbox"/> Salute
<input checked="" type="checkbox"/> Altro ( <i>specificare</i> ): ente pubblico non economico	<input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale
	<input type="checkbox"/> Protezione sociale
	<input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione
	<input type="checkbox"/> Istruzione
	<input type="checkbox"/> Altro ( <i>specificare</i> ): _____
L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici <span style="float: right;">si <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/></span>	

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore

Procedura ristretta per la stipula di un contratto quadro per l'affidamento dei servizi relativi al "disaster recovery" dei sistemi informativi primari degli Istituti previdenziali e assistenziali interessati (INPS, INAIL, INPDAP e IPOST).

#### II.1.2) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

L'affidamento prevede la prestazione dei seguenti servizi informatici che implementano le soluzioni di disaster recovery secondo le specifiche predisposte da DigitPA e dagli Istituti interessati:

1. connessioni trasmissive, non rientranti nei servizi SPC, tra il Centro di ciascun Istituto interessato ed il Centro di disaster recovery del prestatore;
  2. messa a disposizione, gestione e manutenzione delle risorse elaborative e di storage, degli apparati attivi LAN e SAN e delle configurazioni necessarie alla soluzione di disaster recovery;
  3. messa a disposizione del sito di disaster recovery e delle infrastrutture attrezzate (posti di lavoro attrezzati e locali aggiuntivi per le operazioni di test e attività di riattivazione dei sistemi informatici primari);
- assistenza operativa della soluzione di disaster recovery.

#### II.1.3) CPV (vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	72.50.00.00-0	□□□□-□ □□□□-□
Oggetti complementari	64.22.10.00-1 64.22.60.00-6 72.22.00.00-3 72.22.23.00-0 72.91.00.00-2	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura	
Aperta	<input type="checkbox"/>
<b>Ristretta</b>	<b>X</b>
Ristretta accelerata	<input type="checkbox"/>
Negoziata	<input type="checkbox"/>
Negoziata accelerata	<input type="checkbox"/>
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>

### IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.2.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (come indicato nell'avviso originale, se del caso) Procedura ristretta n. 1/2010 - Numero gara n. 558530 – CIG 050614326A.	
IV.2.2) Numero di riferimento dell'avviso in caso di avvisi presentati elettronicamente (se noti) Avviso originale spedito mediante: SIMAP <input checked="" type="checkbox"/> OJS e Sender <input type="checkbox"/> Login <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Numero di riferimento dell'avviso <b>2010-084998</b> (anno e numero del documento)	
IV.2.3) Avviso a cui si riferisce la presente pubblicazione (se del caso) Numero dell'avviso nella GU: <b>2010/S127-194670 del 03/07/2010</b> (gg/mm/aaaa)	
IV.2.4) Data di spedizione dell'avviso originale: <b>02/07/2010</b>	

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

<b>VI.1) IL PRESENTE AVVISO RIGUARDA</b> <i>(se del caso, contrassegnare tutte le caselle pertinenti)</i>		
Procedura incompleta	<input type="checkbox"/>	Correzione <input checked="" type="checkbox"/>
		Informazioni complementari <input checked="" type="checkbox"/>
<b>VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE A PROCEDURE DI AGGIUDICAZIONE INCOMPLETE</b> <i>(se del caso, contrassegnare tutte le caselle pertinenti)</i>		
La procedura di aggiudicazione è stata interrotta	<input type="checkbox"/>	
La procedura di aggiudicazione è stata dichiarata infruttuosa	<input type="checkbox"/>	
L'appalto non è stato aggiudicato	<input type="checkbox"/>	
L'appalto potrà essere oggetto di una nuova pubblicazione	<input type="checkbox"/>	
<b>VI.3) INFORMAZIONI DA CORREGGERE O AGGIUNGERE</b> <i>(se del caso; per specificare il punto in cui le date o il testo devono essere corretti o aggiunti, indicare sempre la sezione pertinente e il numero del paragrafo dell'avviso originale)</i>		
<b>VI.3.1) Modifica delle informazioni originali fornite dall'amministrazione aggiudicatrice</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Pubblicazione sul TED non conforme alle informazioni fornite originariamente dall'amministrazione aggiudicatrice</b> <input type="checkbox"/> <b>Entrambi</b> <input type="checkbox"/>
<b>VI.3.2) Nell'avviso originale</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Nel relativo capitolato d'appalto</b> <input type="checkbox"/> <b>In entrambi</b> <input type="checkbox"/> <i>(per maggiori informazioni vedi relativo Capitolato d'appalto)</i> <i>(per maggiori informazioni vedi relativo capitolato d'appalto)</i>
<b>VI.3.3) Testo da correggere nell'avviso originale</b> <i>(se del caso)</i>		
Punto in cui modificare il testo	anziché:	leggi:
<b>II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice</b>	Procedura ristretta per la stipula di un contratto quadro per l'affidamento dei servizi relativi al "disaster recovery" dei sistemi informativi primari degli Istituti previdenziali e assistenziali interessati (INPS, INAIL, INPDAP e IPOST).	Procedura ristretta per la stipula di un contratto quadro per l'affidamento dei servizi relativi al "disaster recovery" dei sistemi informativi primari degli Istituti previdenziali e assistenziali interessati (INPS, INAIL e INPDAP).
<b>VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI</b> <i>(se del caso)</i>	La restante documentazione tecnica e giuridica sarà allegata alla lettera d'invito a presentare offerta.	In considerazione della complessità e rilevanza dell'oggetto dell'appalto ed al solo fine di una migliore comprensione dello stesso, una versione preliminare del capitolato tecnico e suoi allegati è disponibile sul sito <a href="http://www.digitpa.gov.it">www.digitpa.gov.it</a> . La versione definitiva della documentazione tecnica e giuridica sarà allegata alla lettera d'invito a presentare offerta.
<b>VI.3.4) Date da correggere nell'avviso originale</b> <i>(se del caso)</i>		
Punto in cui modificare il testo	anziché:	leggi:
<b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione</b>	<b>13/09/2010</b>	<b>04/10/2010</b>

<b>VI.3.5) Indirizzi e punti di contatto da modificare</b> <i>(se del caso)</i>		
Punto in cui modificare il testo (se del caso):		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Punti di contatto: All'attenzione di:	Telefono:	
Posta elettronica:	Fax:	
<b>Indirizzo(i) internet</b> <i>(se del caso)</i> Amministrazione aggiudicatrice ( <i>URL</i> ): Profilo di committente ( <i>URL</i> ):	Fax:	

<b>VI.3.6) Testo da aggiungere nell'avviso originale</b> <i>(se del caso)</i>	
Punto in cui aggiungere il testo:  _____ _____ _____	Testo da aggiungere:  _____ _____ _____
<b>VI.4) ALTRE INFORMAZIONI COMPLEMENTARI</b> <i>(se del caso)</i>  Rettifica della documentazione di gara su determinazione del Commissario straordinario di DigitPA del 10/08/2010. Il presente avviso di rettifica e il documento "Modifiche alle Modalità di presentazione domanda di partecipazione" sono disponibili sul sito <a href="http://www.digitpa.gov.it">www.digitpa.gov.it</a> e sui siti degli Istituti interessati ( <a href="http://www.inps.it">www.inps.it</a> – <a href="http://www.inail.it">www.inail.it</a> – <a href="http://www.inpdap.it">www.inpdap.it</a> ).	

<b>VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:</b> 10/08/2010
-----------------------------------------------------------------

**Il Direttore Generale**